

**6 Ottobre 2024**  
**VI Domenica dopo il Martirio**  
**di san Giovanni il Precursore**

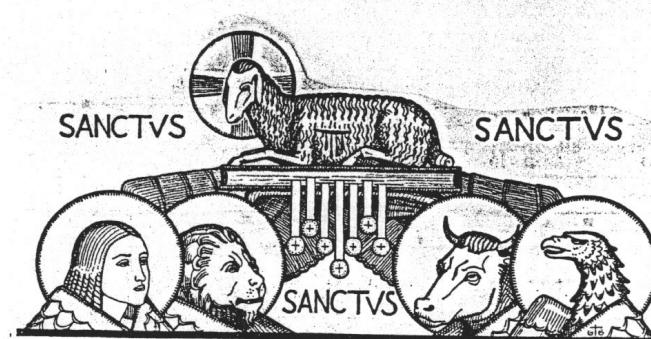
Celebrazione Capitolare ore 11.00

1. **Ingressa:** *Dominus illuminatio mea*
2. **Atto Penitenziale:** *Asperges me Domine*
3. **Gloria** (GIOVANNI PIERLUIGI DA PALESTRINA, *Missa Iste Confessor*, in *Missarum Liber Quintus* [Romæ, Apud Franciscum Coattinum 1590])
4. **Salmo:** *Mostraci, Signore, la tua misericordia* (M: Massimo Palombella [2021])
5. **Alleluia** (M: Paul Décha; Elaborazione: Massimo Palombella [1994]) con versetto «*Erunt novissimi primi*» (M: Massimo Palombella [2021])
6. **Post Evangelium:** *Custodi, Deus, portionem tuam*
7. **Offertorio:** *Super flumina Babilonis* (GIOVANNI PIERLUIGI DA PALESTRINA, *Offertoria totius anni* [Venetijs, Apud Angelum Gardanum 1594])
8. **Credo**
9. **Sanctus:** Ambrosiano (Polifonia alternata al Canto Ambrosiano: Massimo Palombella [2023])
10. **Confractorium:** *Vovete, et reddite Domino Deo nostro*
11. **Transitorium:** *Stant angeli ad latus altaris*
12. **Agnus Dei** (GIOVANNI PIERLUIGI DA PALESTRINA, *Missa Iste Confessor*, in *Missarum Liber Quintus* [Romæ, Apud Franciscum Coattinum 1590])
13. **Antifona Mariana:** *Ave Regina cælorum*
14. **Organo:** *Finale* (Symphonie 2), CHARLES-MARIE WIDOR (1844-1937)

**Cappella Musicale del Duomo di Milano**  
Organista: Alessandro La Ciacera  
Maestro Direttore: Massimo Palombella

D

Omi-nus \* il-lumi- ná- ti- o me- a, et  
sa-lus me- a, quem ti- mé- bo? Dómi-nus  
de-fén-sor vi- tae me- ae, a quo tre- pi- dá-  
bo? Qui trí-bu- lant me, in- imí- ci  
me- i, in-fir- má- ti sunt, et ce- ci-  
dé- runt. Hal- le- lú- jah.



## ORDINARIUM MISSAE.

### I. — In Dominicis ante Horam Tertiam



 -SPERGES me \* Dómi-ne, hyssó-  
 po et mundá-bor : lavá- bis me,  
  
 et super ni-vem de-albá-bor. *Ps. Mi-se-ré-re me-i, De-us, \**  
  
 se-cúndum magnam mi-se-ri-córdi- am tu- am.

- Et secundum multitudinem miseracionum tuarum +  
dele iniq*uitatem* meam.
- Glória Patri et Fílio + et Spíritui Sancto.
- Sicut erat in principio et nunc et semper, +  
et in saécula saeculorum. Amen.

Asperges me.....

## C A N T V S

45



T in terra pax hominibus laudamus te  
 benedici simus te Adoramus te glori ficas-  
 mus  
 te gratias agimus tibi domine Deus rex celestis Deus pa-  
 ter omnipotens Iesu Christe domine Deus agnus de.  
 i filius patris Qui tol.

## T E N O R



T in terra pax hominibus bone voluntatis  
 benedicimus te Adoramus te glori ficas-  
 mus te gratias agimus tibi propter magnā gloriam tu am  
 Deus pater omnipotens domine fili vnige nite  
 Iesu Christe Qui tol.

## A L T V S

47



T in terra pax hominibus bone voluntatis lau-  
damus te benedicimus te Adoramus te glorifi-  
ca mus te gratias agimus tibi propter magnā gloriā tu-  
am domine Deus rex celestis Deus pater omnipotens Ic su  
Christe domine Deus agnus de i filius pa tris Qui tollis

## B A S S V S



T in terra pax hominibus bone voluntatis lau-  
damus te benedicimus te Adoramus te glorifi-  
camus te propter magnā gloriā tu am Deus pa-  
ter omnipotens domine fili vni gē nite Iesu Chri-  
ste Qui tol-

F viij

## RESIDDVM.

lis peccata mudi miserere nobis Qui tollis peccata mudi suscipe  
 deprecationem nostram miserere nobis Quoniam tu so-  
 lus sanctus tu solus altissimus Iesu Christe in  
 gloria Dei patris in gloria Dei pa-tris Amen.

## RESIDDVM.

lis peccata mudi miserere no-bis Qui tollis peccata  
 mudi suscipe deprecationem nostram Qui sedes ad dexteram pa-tris  
 miserere nobis tu solus dominus Iesu Christus cù sancto  
 spiritu in gloria Dei patris Dei patris Amen.

## RESIDDVM.

48

lis peccata mudi misere nobis Qui tollis peccata mudi  
 suscipe depreca tionem nostrā Qui sedes ad dexterā pa-  
 tris miserere nobis Quoniam tu solus sanctus tu solus altissi-  
 mus Iesu Christe in gloria Dei patri in gloria Dei  
 patris Amen.

## RESIDDVM.

lis peccata mudi misere nobis suscipe deprecati-  
 onē nostrā miserere nobis tu solus dominus Iesu Christe cū  
 sancto spiritu in gloria Dei in gloria Dei patri A mē Dc-  
 i patris Amen.

# **MOSTRACI, SIGNORE, LA TUA MISERICORDIA**

Salmo della VI Domenica dopo il Martirio di San Giovanni il Precursore (anno B)

Massimo Palombella  
24 settembre 2021

Assemblea

Mo - stra - ci, Si - gno - re, la tua mi - se - ri - cor - dia.

Organo

Solo

1. Per te il silenzio è lode, o Dio, in Sion, a te si sciolgo - no i voti.  
2. Pesano su di noi le nostre colpe, ma tu per - doni i nostri de - litti.  
3. Ci sazieremo dei beni della tua casa, delle cose sacre del tu - o tempio.

Organo

=

Solo

1. A te, che ascolti la preghi - era, viene ogni mor ta - le.  
2. Beato chi hai scelto perché ti stia vi - cino: abite rà nei tuo - i a - tri.  
3. Con i prodigi della tua giu - stizia, tu ci ri - spondi, o Dio, nostra sal - vez - za.

Organo

C

Ustó- di, De- us, \* porti- ónem tu- am, et sanctí-

fi-ca. Dó- mi- ne, cóngre-ga dispersi- ó- nem no-

stram, lí-be-ra e- os, qui sér- vi- unt génti- bus : ut sci- ant

o-mnes, qui- a tu es De- us no- ster.

Hal- le- lú- jah.

**Dominica xx. post Pentecostes.**

**CANTVS**

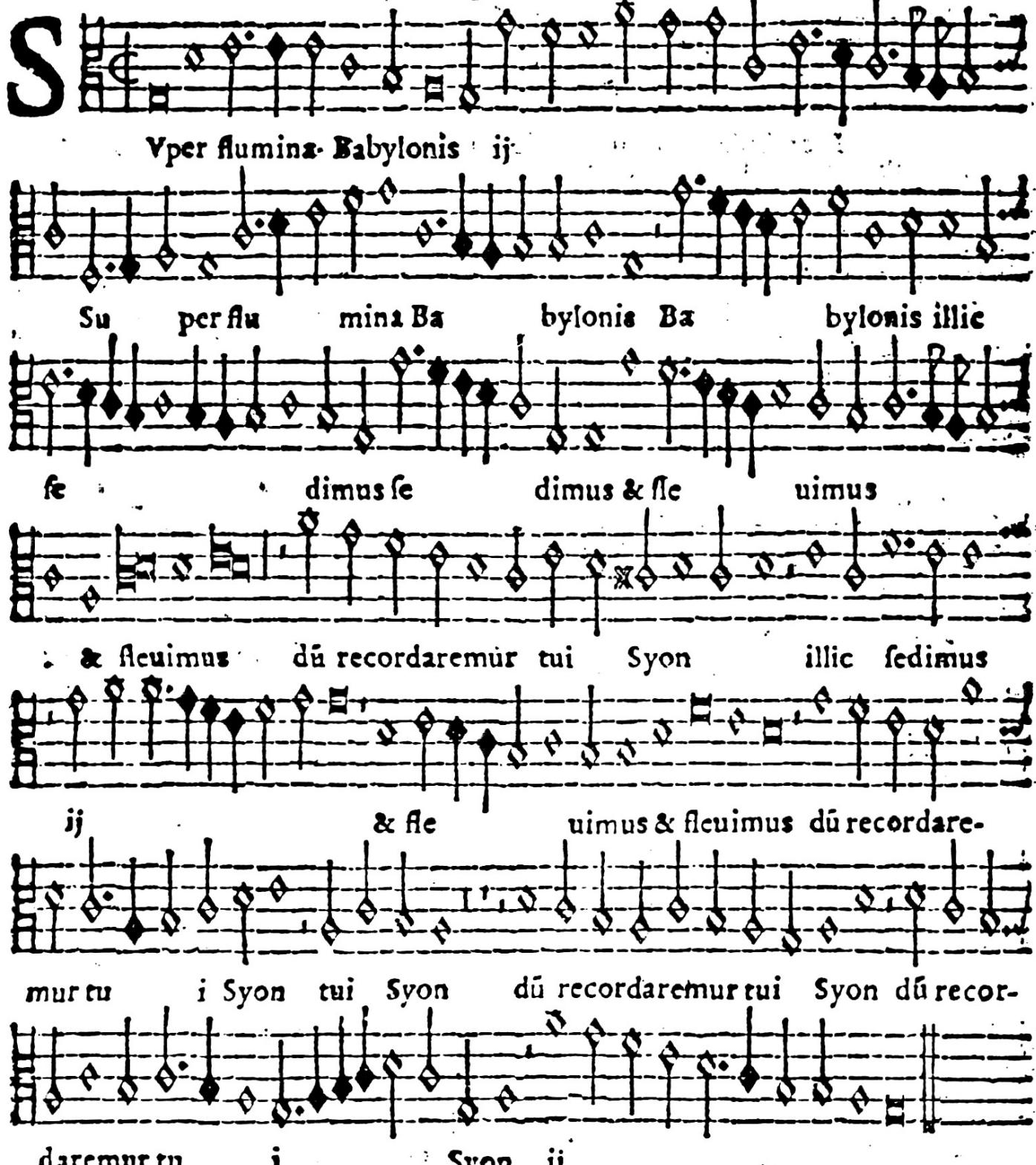
**S**uper flumina Babylonis ij  
illic sedimus & leuimus dū recordaremur tui Syon illic  
se dimus ij & fle uimus dū re-  
cordaremur tui Sy on ij a. B. C. D.  
dū recordaremur tui Sy on tui Sy on.

**S**uper flumina Babylonis ij  
 Super flumina Babylonis illic sedimus &  
 fle uiimus & fleuimus dū recordaremur tui Syon dū recorda-  
 remur tui Syon illic sedimus & fle uiimus &  
 fleuimus ij dū recordaremur tui Sy on ij  
 dū recordaremur tui Sy on dū re-  
 cordaremur tui Sy on.

Dominica xx. post Pentecostes.

TENOR

**S**uper fluminz Babylonis ij  
Su per flu mina Ba bylonis Ba bylonis illie  
fe dimus se dimus & fe uimus  
& fleuimus dū recordaremūr tui Syon illic sedimus  
ij & fe uimus & fleuimus dū recordare-  
mur tu i Syon tui Syon dū recordaremūr tui Syon dū recor-  
daremūr tu i Syon ij



Dominica xx. post Pentecostes,

BASSVS

S

Vper flumina Babilonis Super flumina Babilonis illic

sedimus & fleuimus ij

dū recordaremur tui Syon il-

lic sedimus & fleuimus dū recordaremur tui Syon dū re-

cordaremur tui Syon ij ij

S

Vper flumina Babylonis      Super flumina Ba-

bylo : nis illic sedimus      ij      & fleuimus;

dū recordaremur tui      Sy      on il-

lic fe : dimas ij      & fle      vimus ij

dū recordaremur tui      Syon ij

tui Syon Sy      on dū recordaremur tui      ij Syon.

## III. — Symbolum.

611

Pa-tris, mi-se-ré-re no-bis. Quó-ni-am tu so-lus Sanctus.

Tu so-lus Dó-minus. Tu so-lus Altíssimus, Je-su Chri-ste.

Cum Sancto Spí-ri-tu, in gló-ri-a De-i Pa-tris.

\*\* A-men. Ký-ri-e e-lé-i-son. Ký-ri-e e-lé-i-son. Ký-

ri-e e-lé-i-son.

## III. — Symbolum.

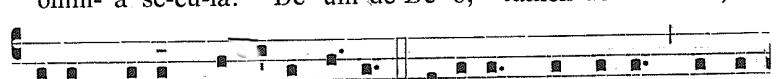
**C** Re-do in unum De-um. Patrem omni-po-téntem, fa-

ctó-rem cae-li et terrae, vi-si-bí-li-um ómni-um et invi-

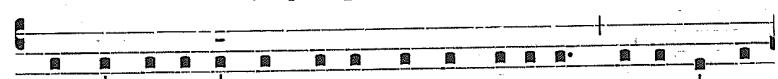
si-bí-li-um. Et in unum Dóminum, Je-sum Christum, Fí-

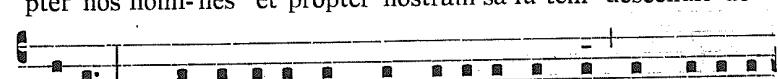
li-um De-i u-nigé-ni-tum; et ex Patre na-tum ante

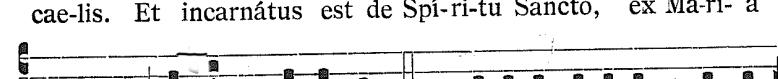

 ómni- a sé-cu-la. De- um de De- o, lumen de lúmi-ne,

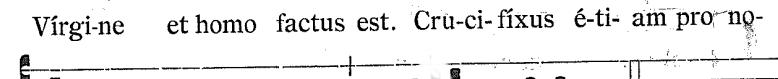

 De- um ve-rum de De- o ve-ro. Géni- tum, non factum, consub-

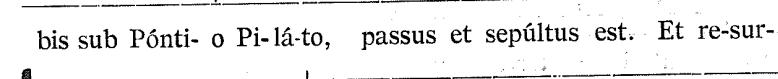

 stanti- á- lem Patri; per quem ómni- a facta sunt. Qui pro-

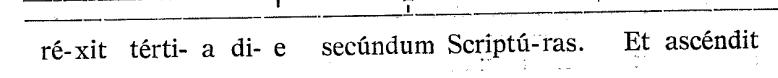

 pter nos hómi-nes et propter nostram sa-lú-tem descéndit de


 cae-lis. Et incarnátus est de Spí-ri-tu Sancto, ex Ma-rí- a


 Vírgi-ne et homo factus est. Cru-ci-fíxus é-ti- am pro no-


 bis sub Pónti- o Pi-lá-to, passus et sepúltus est. Et re-sur-


 ré-xit térti- a di- e secúndum Scriptú-ras. Et ascéndit


 ad caelos : sedet ad déxte-ram Patris. Et í-te-rum ventú-

## III. — Symbolum.

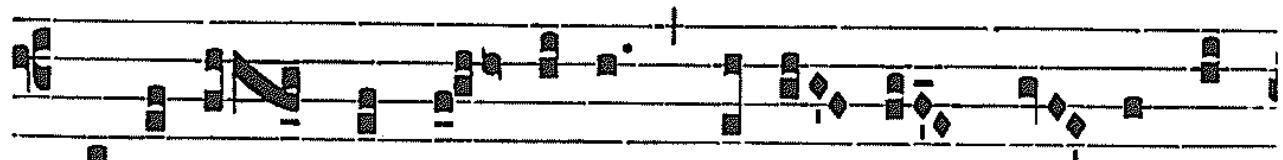
613

rus est cum gló-ri- a ju-di-cá-re vi-vos et mórtu- os; cu-jus  
 regni non é-rit fi-nis. Et in Spí-ri-tum Sanctum, Dómi-num  
 et vi-vi- fi-cántem; Qui ex Patre Fi-li- óque pro-cé-dit. Qui  
 cum Patre et Fi-li- o simul ado-rá-tur et conglo-ri- fi-cá-  
 tur. Qui locú-tus est per Prophé-tas. Et unam, Sanctam,  
 Cathó-li-cam, et Apostó-li-cam Ecclé-si- am. Confi-te- or unum  
 baptísma in remissi- ónem pecca-tó-rum. Et expécto re-sur-  
 recti- ónem mortu- órum. \*\* Et vi-tam ventú-ri sé-cu-li.

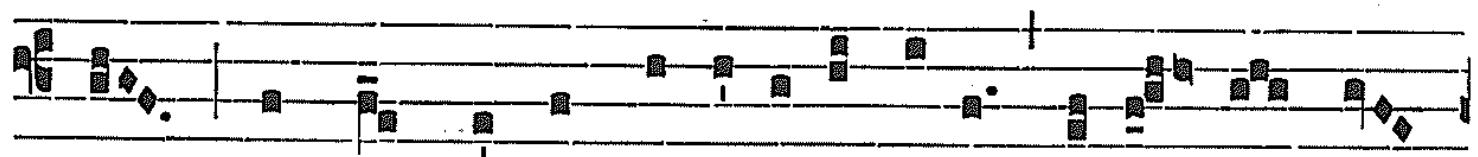
A- men.

**S** Anctus, \* Sanctus, Sanctus, Dómi-nus De-us Sá-  
ba- oth. Ple-ni sunt cae-li et ter-ra gló-ri- a tu- a. Ho-  
sánna in excél-sis. Be-ne-dictus qui ve-nit in nómí-ne  
Dómi- ni. Ho-sánna in excél- sis.

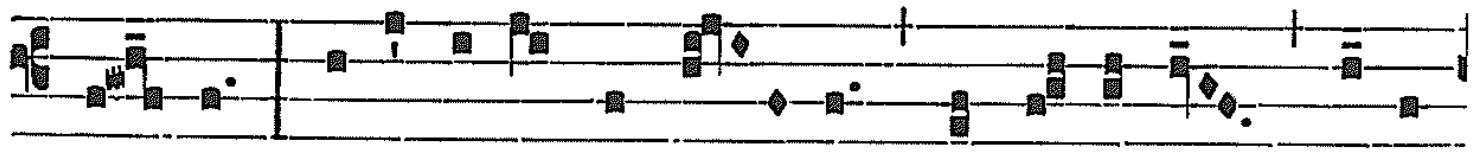
V



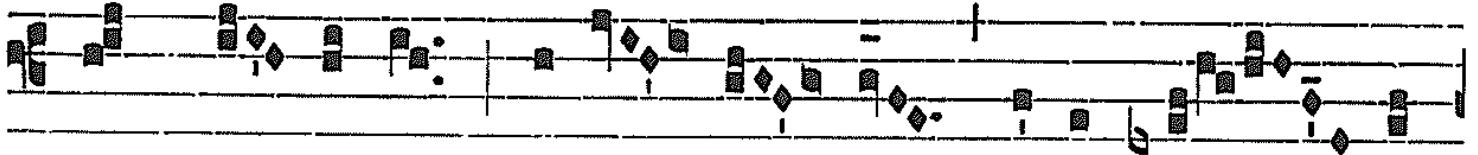
Ové-te, \* et réd-di-te Dómi-no De-o no-



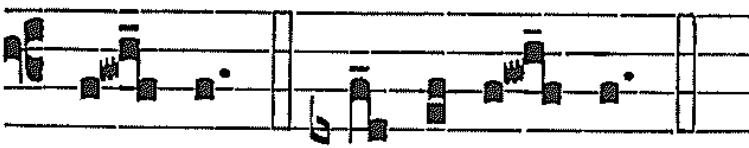
stro : omnes qui in circú-i-tu e-jus of-fér-tis mú-



ne-ra. Terrí-bi-li, et e-i qui áu-fe-ret spí-ri-



tum prín-ci-pum : terrí-bi-li apud re-ges



ter-rae. Hal-le-lú-jah.

Stant án-ge- li ad la- tus al- tá- ris, et sanc-

tí- fi- cant sa- cer- dó- tes corpus et sanguí- nem

Chris- ti, psal- lén-tes et di- cén-tes: Gló- ri- a in

ex-cél-sis De- o.

## C A N T V S

111



Gnus De i ij  
 qui tollis peccata mū - dl  
 ij miserère nobis ii  
 misere re no bis.

## T E N O R



Gnus Dei ii  
 qui tollis peccata mūdi mīse.  
 rere nobis no bis misere nobis. ij

## ALT VS

55



## BASS VS



Gnus De

A42

55

qui tollis peccata mū di ij

miserere nobis jj ij

nobis.

Gnus De i qui tol-

lis peccata mū di ii

miserere nobis miserere nobis. ii

ii

G viij

## C A N T V S

Cum quinque vocibus.

113



113

Gnus De i ij  
 qui tollis peccata mū di ij  
 dona nobis pacem ij dona nobis pa cem.

## T E N O R



Gnus De i ii  
 qui tollis peccata mūdi ij  
 dona nobis pacem ij  
 ij ij ij

## B A S S V S Secundus.



Gnus Dei ii  
 qui tollis pecca ta mūdi qui tollis peccata

## ALT V S

56



Gnus De i qui tollis pec.  
ca ta mūdi ij qui tollis  
peccata mū di dona nobis dona no bis pa.  
cem ij dona no bis pacem.

## BASS V S



Gnus De i qui tollis peccata mūdi  
ij ii  
dona nobis pacem dona nobis pacem ii  
ij ij  
mūdi dona nobis pacem dona nobis ij  
ii dona nobis pa cē. H

*ANT. a Nativitate B. M. V. usque ad Nativitatem Domini  
exclusive.*

Ave \*Regí-na cae-ló- rum, A- ve Dómi-na  
Ange-ló- rum : Sal-ve ra-dix, salve porta, Ex qua  
mun-do lux est or- ta : Gaude Vir-go glo-ri- ó- sa, Su-per  
omnes spe-ci- ó- sa : Va- le, o valde de-có-ra, Et pro  
no- bis Chri- stum \* ex-ó- ra.

## Finale.

Allegro vivace.

The musical score consists of six staves of piano music, arranged in two columns of three staves each. The key signature is A major (three sharps). The time signature is common time (indicated by 'C'). The dynamics and performance instructions include:

- Clav. 4.**:出现在第一、二、三、四、五、六小节的上方。
- ff**: 强音，出现在第二小节上方。
- stacc.**: 断音记号，出现在第三小节上方。
- decresc.**: 渐弱记号，出现在第四小节上方。
- Clav. 1.**: 出现在第五小节上方。
- Clav. 4.**: 出现在第六小节上方。

每小节的拍数为四拍。乐曲以快速而活泼的速度进行，展示了四手联弹的技巧。

Musical score for two clavichords (Clav. 1. and Clav. 2.) on five staves. The score consists of five systems of music, each starting with a repeat sign and ending with a double bar line. The music is in common time and uses a key signature of one sharp throughout. The notation includes various note heads, stems, and bar lines. The first system features eighth-note chords and sixteenth-note patterns. The second system introduces quarter notes and eighth-note chords. The third system continues with eighth-note chords and sixteenth-note patterns. The fourth system features eighth-note chords and sixteenth-note patterns. The fifth system concludes with eighth-note chords and sixteenth-note patterns.

A musical score for four clavinet instruments, spanning six staves. The score includes dynamic markings such as *pp* (pianissimo) and *p* (piano). Instrumental labels like "Clav. 2.", "Clav. 3.", and "Clav. 4." identify specific parts. The music consists of measures of eighth and sixteenth notes, with some rests and sustained notes. The key signature varies between major and minor keys throughout the score.

Clav. 2.

Clav. 2.

decresc.

cresc.

Clav. 1.

Clav. 1.

D.J.M.A.

56

Clav. 1.

Musical score for two clavichords (Clav. 1 and Clav. 2) in G major (two sharps). The score consists of six systems of music. The first four systems show both clavichords playing eighth-note patterns. In the fifth system, Clav. 1 plays eighth-note pairs and eighth-note chords, while Clav. 2 continues its eighth-note pattern. The sixth system shows Clav. 1 playing eighth-note pairs and eighth-note chords, and Clav. 2 playing eighth-note pairs. Measure numbers 56 through 60 are present above the staves.

Clav. 2.

Clav. 1.

Continuation of the musical score for Clav. 1 and Clav. 2. The score begins with a system where Clav. 2 plays eighth-note pairs and eighth-note chords, and Clav. 1 plays eighth-note pairs. This is followed by a system where Clav. 1 plays eighth-note pairs and eighth-note chords, and Clav. 2 plays eighth-note pairs. The final system shows Clav. 1 playing eighth-note pairs and eighth-note chords, and Clav. 2 playing eighth-note pairs.

D.J.M.A.